

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 105/106 (1935)  
**Heft:** 22

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG C. & W. JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die A.-G. der Unternehmungen  
RUDOLF MOSSE, Zürich, Basel. / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

## SCHWEIZ. OELFEUERUNG

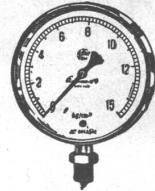


**Cuénod**

FABRIK : GENF | FILIALEN

ÜBER 4000 BRENNER IN DER SCHWEIZ

ZÜRICH, LÖWENSTRASSE 3, SIHLPORTE, TELEPHON 56844.  
BERN, MORILLONSTRASSE 4, TELEPHON 27857.  
BASEL, MARGARETHENSTRASSE 72, TELEPHON 23115.  
LUZERN, BUNDESPLATZ 14, TELEPHON 24157.



**Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik**  
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer  
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.  
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,  
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. a.



## GLASDACH

KITTLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton  
Umdecken gekitteter Glasdächer

JAKOB SCHERRER ZÜRICH 2  
Allmendstrasse 5/7 Telephon 57.980

**BERCHTOLD & CO.**

**THALWIL**

TEL. 920.501



**HEIZUNG**

**WARMWASSER  
LÜFTUNG**

PROJEKTE U. BERATUNG KOSTENLOS  
BESTE REFERENZEN

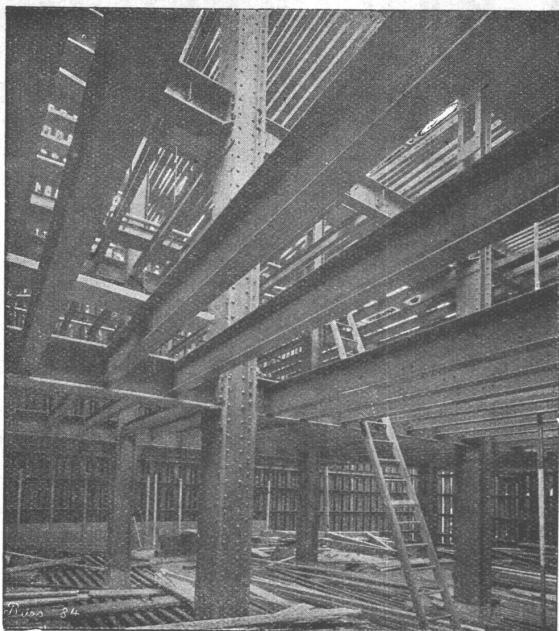
Durch

**PLASTIMENT**

zum Qualitätsbeton!

KASPAR WINKLER & CO. ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 55343

Beachten Sie die Inserenten für die kantonalen Verwaltungsgebäude Zürich.



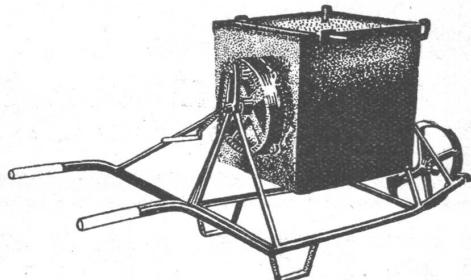
Tresorkonstruktion eines Bankgebäudes

# STAHL- HOCHBAU

**BUSSA**  
**BASEL**

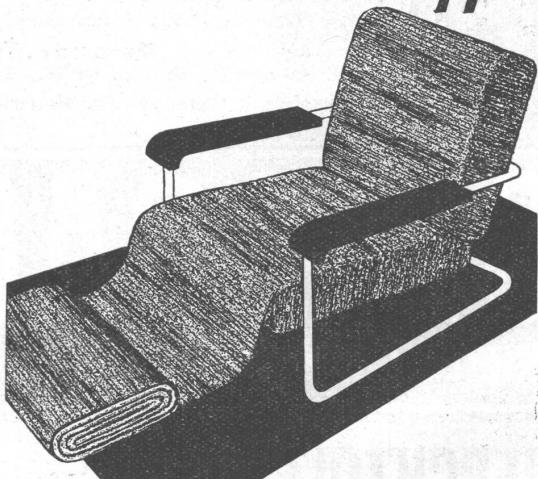
**Schwimm - Baggermaschinen**  
für Fluss- und Kanalbaggerungen

**Klein - Mischer** für Handbetrieb  
für Beton, Pflaster, Teer, Asphalt



**Osterwalder, Frauenfeld**  
Maschinenfabrik und Giesserei

*Möbelstoffe*



Reichhaltige Kollektion in strapazierfähigen, lichtechten Qualitätsstoffen, sowie zahlreiche Neuheiten in Handgeweben für Möbelbezüge. Für handgewobene Stoffe verlangen Sie unsere reichhaltige Spezialkollektion.

**Schoop & Co.**  
Zürich 1, Usterstrasse 5, Telefon 34.610



**Wasserdichte Beläge**  
Spezial-Unternehmen:  
*Frick-Glass, Zürich = Altstetten*

# Charles Chopard, Zürich,

Bahnhofstr. 72

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbauten

Beton — Eisenbeton — Stahl — Holz  
Verbundkonstruktionen

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

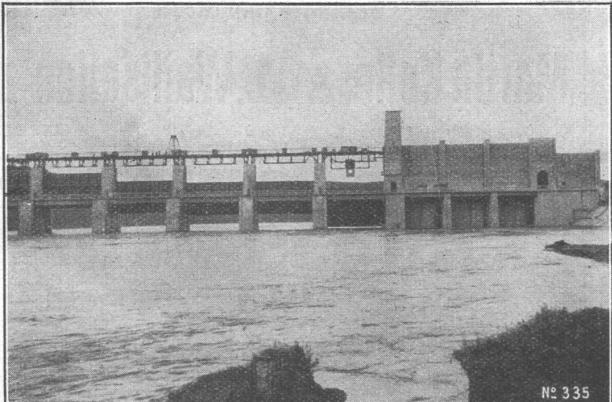
Gegründet 1823

Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Stauwehr Alcalà del Rio im Guadalquivir, Spanien

### Schützenanlagen und Wehreinrichtungen

Hebezeuge  
Eisenbahnmateriel  
Zahnradbahnmateriel  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau

x

Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 25.066

## Dipl. Ing. B. TERNER, ZÜRICH

STAMPFENBACHSTRASSE 52

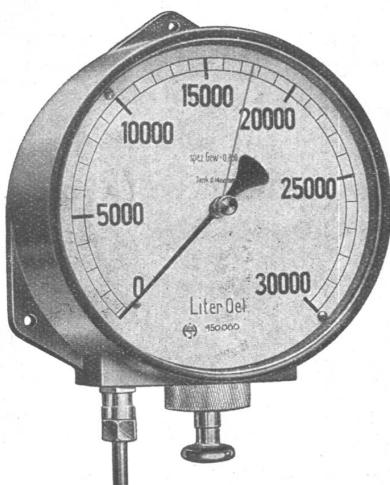
TELEPHON 46932

INGENIEURBUREAU FÜR EISENBETON-,  
STAHL- UND HOLZKONSTRUKTIONEN

**Schlacken- und Bimsplatten****Armierte Betonhourdis****Deckenhohlkörper aus Schlacken- und Bimsbeton****Armierte Bimsdielen****Schilfrohrzellen****Trockene Auffüllschlacke****Bimskies****GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G.**

Fraumünsterstrasse 14

Telephon 38.087

**Flüssigkeits-Messung  
heute kinderleicht!**

Dieser einfache, einzigartige Haenni-Flüssigkeitsstandmesser zeigt den Inhalt in Wasser-Reservoirs, Oel- und Benzin-Behältern mit 1% Genauigkeit an.

Nähere Orientierung, Pläne und Offerte durch

**HAENNI & CIE AG. JEGENSTORF**

**Manometer-, Thermometer- und Armaturen-Fabrik****WEITERE HAENNI-SPEZIALINSTRUMENTE:**

Manometer aller Art, Hydrometer, Thermometer und Hygrometer, Druck- und Temperaturschreiber, Thermostaten u. Manostaten, Haushaltungs-Thermometer „Thermotix“.

**BIBER**

Seit 30 Jahren anerkannt bestes und billigstes  
**Mörteldichtungsmittel**

gegen Erdfeuchtigkeit, Grundwasser,  
Schlagregen etc.

**Martin Keller & Co., Wallisellen-Zürich**

Inhaber: MARTIN KELLER &amp; HARTWIG HÜBNER — TELEPHON 932.114

**F. HUG BODENBELÄGE AG**

LAVATERSTRASSE 44-46 / TELEFON 36.981  
**ZÜRICH 2**

Ausführung von speziell gut isolierenden Unterlagsböden im Kantonalen Verwaltungsgebäude-Neubau Walche, Zürich.

Erstellung von Steinholzböden und Wand- und Boden-Plattenbeläge.

**ACCUMULATOREN-FABRIK ØERLIKON**

Stationäre und transportable Accumulatoren  
kleinster bis grösster Leistung für alle  
Verwendungszwecke

**Blei-Batterien**

in Holzkästen, Glas- u. Hartgummigefässen mit

Grossoberflächenplatten

Panzerplatten (Ironclad)

Gitter- und Masseplatten

**Alkalische Batterien**

in Stahlzellen mit

Nickel-, Eisen- oder

Nickel-Cadmium-

Elektroden

**J. Sessler, Zürich 7**

Eisenbauwerkstätte

Tel. 20.485, Hegibachstr. 52/58

**Metallarbeiten und  
Schlosserarbeiten  
Türen- und Fensterbau**

**STAUB & WÄCHTER**

Zentralheizungen und sanitäre Anlagen

**ZÜRICH**

Feldeggstrasse 38

Tel. 29.031

*Ersteller der Heizung  
im Turmhaus*

Treppenhausfenster in  
**Luxferglashohlsteinen**

D. R. P.

Schweizer Patent

**Robert Looset & Cie, Zürich**

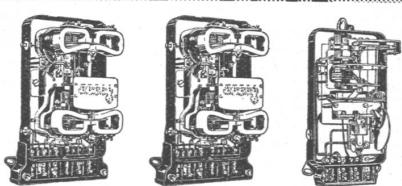
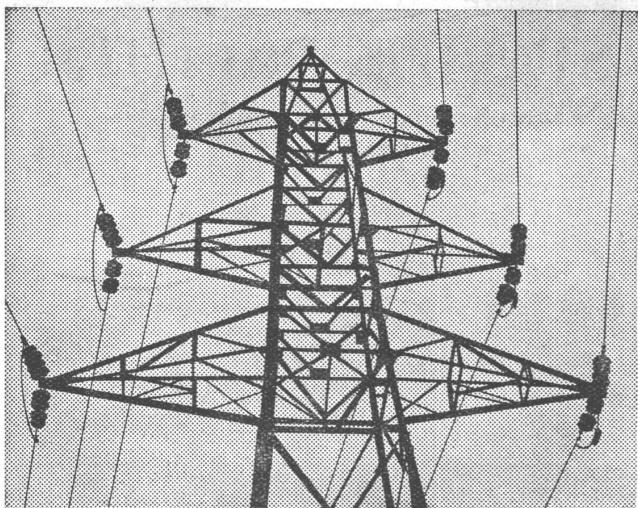
Luxferglasbau

**E. RATHGEB, dipl. Ing., ZÜRICH**

Stampfenbachstrasse 63

Telephon 28.992

Ingenieurarbeiten der Eisenbetonkonstruktionen von Bau-  
block Stampfenbachstrasse der kantonalen Verwaltungs-  
gebäude Zürich



Für die Verrechnung hochgespannter Energie mit aller wünschenswerten Genauigkeit benützt man die L & G-Messgruppe, bestehend aus 2 Präzisionszählern Type FFP3 und 1 Grenzleistungsschalter RD8w, geeignet zum Anschluss an Präzisionswandler.

**LANDIS & GYR A.-G. ZUG**

In-328



*Menschen  
im  
Hotel:*

Wky

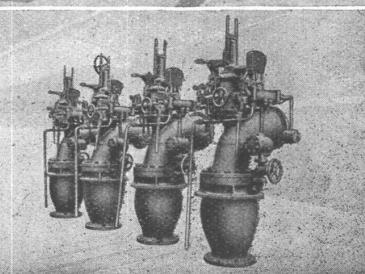
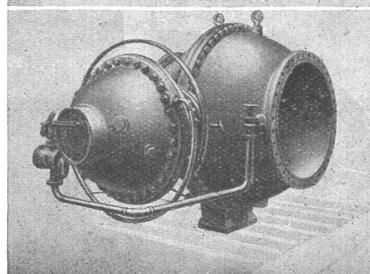
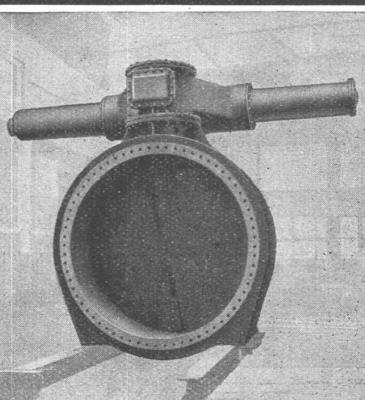
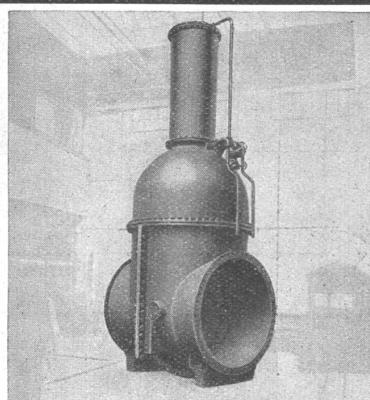
**Der Sparsame . . .**  
Jeder Rappen zählt: Luxus ist Leichtsinn, wenn er - teuer erkauft ist! . . . Ein billiges Zimmer? . . . Sieht aber gar nicht billig aus: Telephon, Zentralheizung, Warmwasser . . . Na, die Rechnung wird sich sehen lassen können! . . . Das kann sie! Bei der Rechnung, - kommt der Gast, weiß Gott!, auf seine Rechnung! . . . Das Alles - und noch viel mehr - finden Sie im

**Hotel Habis-Royal**

ZÜRICH, BAHNHOF-PLATZ



GESELLSCHAFT DER **L. VON ROLL** SCHEN EISENWERKE  
WERK: **EISENWERK KLUS** IN KLUS KT. SOLOTHURN



Oben: Keilschieber 2500 mm Nennweite, 7 at Druck, für ein Kraftwerk in Spanien. Unten: Drehschieber 1500 mm Nennweite, 15 at Druck, für ein automatisches Kraftwerk in Deutschland.

Oben: Drosselklappe 3200 mm Nennweite. Anlage in der Schweiz.  
Unten: Schnellschluss-Schieber 45 at Druck, Pumpspeicherwerk in Italien.

## Abschlussorgane:

**Keilschieber**

**Parallelschieber**

**Ringschieber**

**Drehschieber**

**Düsenventile**

**Drosselklappen für Wasserkraft- und Pumpspeicherwerke**  
insbesondere für:

**Turbinen- od. Pumpenabschlüsse**

**Verteilorgane**

**Automatische Rohrabschlüsse**

**Stollenabschlussorgane oder für Freilauf und Grundablässe von Stauteilen**